

## Instrukcja obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego wyrobu.  
 Proszę wnikliwie przeczytać tę Instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją na przyszłość.  
 W przypadku utraty Instrukcji obsługi, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem lub odwiedzić stronę [www.gree.com](http://www.gree.com) lub wysłać email pod adres [global@gree.com.cn](mailto:global@gree.com.cn) w celu uzyskania wersji elektronicznej.

### Spis treści

|  |    |
|--|----|
| <b>1. Symbole na wyświetlaczu LCD</b> .....                    | 4  |
| 1.1 Widok zewnętrzny regulatora przewodowego .....             | 4  |
| 1.2 Wyświetlacz LCD regulatora przewodowego .....              | 4  |
| <b>2. Przyciski</b> .....                                      | 6  |
| 2.1 Przyciski na regulatorze przewodowym .....                 | 6  |
| 2.2 Funkcja przycisków .....                                   | 7  |
| <b>3. Instrukcja obsługi</b> .....                             | 8  |
| 3.1 Włączanie/Wyłączanie .....                                 | 8  |
| 3.2 Ustawianie trybu .....                                     | 8  |
| 3.3 Ustawianie temperatury .....                               | 8  |
| 3.4 Ustawianie wentylatora .....                               | 9  |
| 3.5 Ustawianie czasomierza .....                               | 10 |
| 3.6 Ustawianie ruchu lameli .....                              | 11 |
| 3.7 Ustawianie funkcji zaworu świeżego powietrza .....         | 12 |
| 3.8 Ustawianie funkcji uspienia .....                          | 13 |
| 3.9 Ustawianie Turbo .....                                     | 14 |
| 3.10 Ustawianie funkcji oszczędzania energii .....             | 15 |
| 3.11 Ustawianie grzałki elektrycznej .....                     | 16 |
| 3.12 Ustawianie nadmuchu .....                                 | 17 |
| 3.13 Ustawianie funkcji wyciszania .....                       | 18 |
| 3.14 Inne funkcje .....  | 19 |
| <b>4. Instalacja i demontaż</b> .....                          | 20 |
| 4.1 Podłączenie linii sygnałowej regulatora przewodowego ..... | 20 |
| 4.2 Instalacja regulatora przewodowego .....                   | 20 |
| 4.3 Demontaż regulatora przewodowego .....                     | 23 |
| <b>5. Wyświetlanie błędów</b> .....                            | 24 |

## Uwaga dla użytkownika

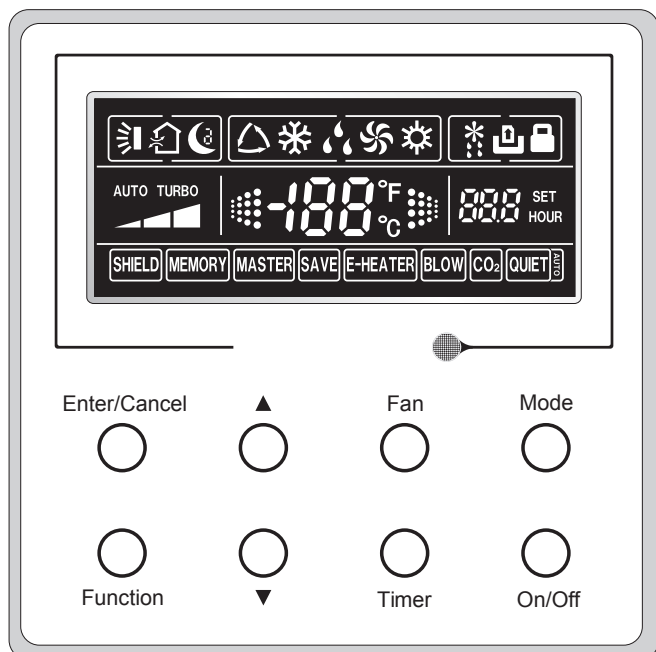
- Nie instaluj regulatora przewodowego w środowisku wilgotnym ani nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Nie uderzaj, nie podrzucaj ani często nie rozmontowuj regulatora przewodowego ani regulatora bezprzewodowego.
- Nie obsługuj regulatora przewodowego i regulatora bezprzewodowego mokrymi rękami.
- Nie demontuj ani nie instaluj regulatora przewodowego samodzielnie. W razie pytań proszę skontaktować się z naszym centrum obsługi posprzedażowej.
- Regulator przewodowy jest modelem ogólnym, oferowanym w kilku rodzajach. Niektóre funkcje regulatora przewodowego nie są dostępne w pewnych rodzajach urządzeń. Szczegółowe informacje są podane w instrukcji obsługi urządzenia. Ustawienie takiej niedostępnej funkcji nie będzie miało wpływu na pracę urządzenia.
- Regulator przewodowy jest uniwersalny. Zdalny odbiornik znajduje się albo w jednostce instalowanej w pomieszczeniu albo w regulatorze przewodowym. Proszę zapoznać się z informacjami dotyczącymi konkretnego modelu.
- Jeśli w niektórych jednostkach wewnętrznych połączonych z regulatorem przewodowym jest używany regulator, którego ustalona temperatura jest regulowana w trybie automatycznym, regulator przewodowy otrzyma sygnał określający tryb pracy regulatora a nie ustaloną temperaturę ustawianą w trybie automatycznym.
- Regulator przewodowy jest urządzeniem uniwersalnym. Gdy jednostka wewnętrzna połączy się z regulatorem przewodowym, o stanie wyświetlacza jednostki wewnętrznej decyduje sama jednostka wewnętrzna. Stan poprawny i stan niepoprawny są zaliczane do stanu normalnego.



**Przed zainstalowaniem niniejszego wyrobu i przystąpieniem do korzystania z niego, proszę wnikliwie zapoznać się z niniejszą Instrukcją.**

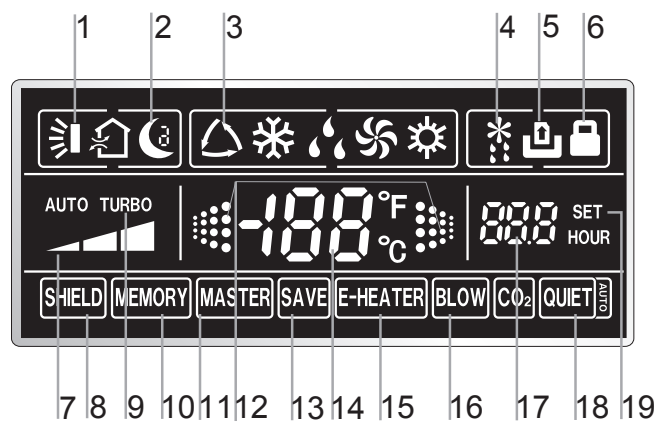
## 1. Symbole na wyświetlaczu LCD

### 1.1 Widok zewnętrzny regulatora przewodowego









Rys. 01 Widok zewnętrzny regulatora przewodowego

### 1.2 Wyświetlacz LCD regulatora przewodowego



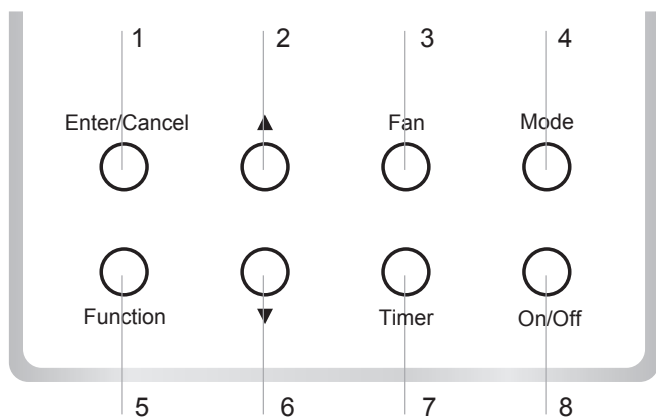
Rys. 02 Wyświetlacz LCD regulatora przewodowego

## 1. Symbole na wyświetlaczu LCD (ciąg dalszy)

| Nr | Symbole   | Opis  |
|----|---|---|
| 1  |    | Funkcja ruchu lameli  |
| 2  |    | Funkcja uśpienia  |
| 3  |    | Tryby pracy jednostki wewnętrznej (chłodzenie, osuszanie, wentylator i ogrzewanie)  |
| 4  |    | Funkcja odszraniania jednostki zewnętrznej  |
| 5  |    | Funkcja sterowania bramą  |
| 6  |    | Funkcja blokowania  |
| 7  |    | Prędkość obrotowa wentylatora jednostki wewnętrznej: wysoka, średnia, niska lub auto  |
| 8  |    | Funkcje ekranowania (przyciski, temperatura, włączanie/wyłączenie lub tryby pracy są przejęte przez zdalny monitor)           |
| 9  |    | Funkcja Turbo   |
| 10 |    | Funkcja pamięci (jednostka wewnętrzna przywraca ustawienia do stanu pierwotnego po awarii a następnie przywróceniu zasilania) |
| 11 |   | Regulator przewodowy Master (ta funkcja jest jeszcze niedostępna dla tej jednostki)   |
| 12 |  | Miga gdy jednostka jest w stanie włączenia i żaden przycisk nie został uaktywniony  |
| 13 |  | Funkcja oszczędzania energii  |
| 14 |  | Wartość temperatury otoczenia/zadanej   |
| 15 |  | Funkcja dodatkowego ogrzewania elektrycznego  |
| 16 |  | Funkcja nadmuchu  |
| 17 |  | Wartość nastawy czasu   |
| 18 |  | Funkcja wyciszania (dwa typy: wyciszenie i automatyczne wyciszenie)   |
| 19 | SET   | Będzie wyświetlany w trybie wykrywania i usuwania usterek   |

## 2. Przyciski

### 2.1 Przyciski na regulatorze przewodowym



Rys. 03 Przyciski na regulatorze przewodowym

## 2. Przyciski (ciąg dalszy)

### 2.2 Funkcja przycisków

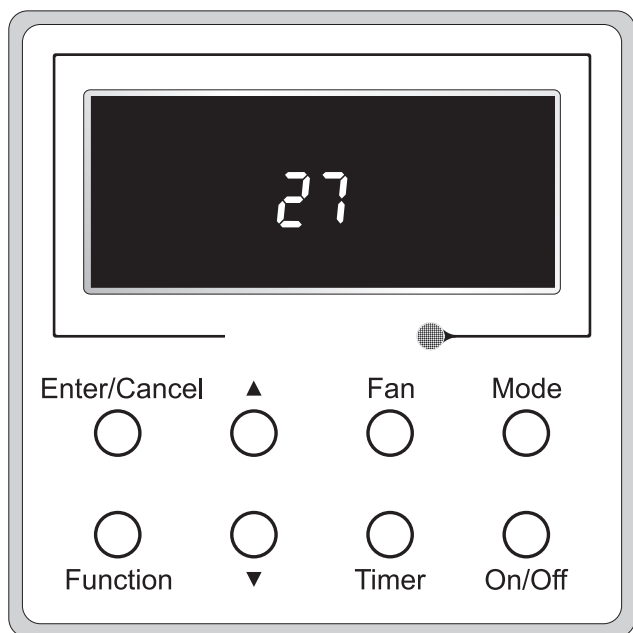
| Nr  | Nazwa            | Funkcja  |
|-----|------------------|--|
| 1   | Enter/Cancel     | Wybór funkcji i jej anulowanie   |
| 2   | ▲                | ① Ustawianie bieżącej temperatury jednostki wewnętrznej, zakres: 16 ~ 30°C (61 ~ 86°F)   |
| 6   | ▼                | ② Ustawianie czasomierza, zakres: 0,5- 24 h  |
| 3   | Fan              | Ustawianie wysokiej/średniej/niskiej/automatycznej prędkości obrotowej wentylatora   |
| 4   | Mode             | Ustawianie trybu Chłodzenia/Ogrzewania/Wentylatora/Osuszania/Automatycznego dla jednostki wewnętrznej  |
| 5   | Function         | Przełączanie pomiędzy funkcjami Turbo/Oszczędzania/E-grzałki/Nadmuchu itd  |
| 7   | Timer            | Ustawianie czasomierza   |
| 8   | On/Off           | Włączanie/Wyłączanie jednostki wewnętrznej   |
| 4+2 | ▲ + Mode         | Naciśnij i przytrzymaj te przyciski przez 5 s w stanie "wyłączenia" jednostki w celu uruchomienia/anulowania funkcji pamięci (Ustawienie funkcji pamięci zapewni przywrócenie ustawień jednostki wewnętrznej do stanu początkowego po awarii i potem przywróceniu zasilania. Jeśli to nie nastąpi, jednostka wewnętrzna zostanie domyślnie wyłączona po przywróceniu zasilania. Wyłączenie funkcji pamięci jest ustawione domyślnie przed dostawą)   |
| 3+6 | Fan + ▼          | Ich jednoczesne naciśnięcie w stanie "wyłączenia" jednostki spowoduje wyświetlenie na regulatorze przewodowym symbolu ❄️ tylko wtedy, gdy jednostka pracuje w trybie Chłodzenia, natomiast symbolu 🔥 gdy jednostka pracuje w trybie Chłodzenia i Ogrzewania  |
| 2+6 | ▲ + ▼            | Po uruchomieniu jednostki i jej poprawnym zadziałaniu lub w stanie "wyłączenia" jednostki naciśnij te przyciski jednocześnie i przytrzymaj przez 5s w celu wejścia w stan zablokowania. W tym stanie żadne inne przyciski nie będą reagować na naciśnięcie. Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przez 5 s spowoduje wyjście z tego trybu   |
| 4+6 | Mode + ▼         | W stanie "wyłączenia" jednostki można przełączać między skalą Celsjusza a skalą Fahrenheita przez przyciśnięcie przycisku "Mode" i "▼" przez 5 sekund  |
| 5+7 | Function + Timer | W stanie wyłączenia jednostki można przejść do stanu rozruchu przez naciśnięcie przycisków "Function" i "Timer" i przytrzymanie ich przez 5s, aż wyświetlona zostanie wartość "00" w polu wyświetlania temperatury przez naciśnięcie przycisku "Mode", a potem wykonanie ustawień opcjonalnych pokazanych w polu czasomierza przez naciskanie "▲" i "▼". Łącznie są dostępne cztery następujące opcje:<br>① Temperatura mierzona w pomieszczeniu jest wykrywana czujnikiem temperatury powietrza powrotnego (w polu czasomierza jest wyświetlane 01).<br>② Temperatura otoczenia w pomieszczeniu jest wykrywana przez regulator przewodowy (w polu czasomierza jest wyświetlane 02).<br>③ Czujnik temperatury powietrza powrotnego jest wybierany w trybie Chłodzenia, Osuszania lub Wentylatora; natomiast czujnik temperatury w regulatorze przewodowym jest wybierany w trybie Ogrzewania lub Automatycznym. (W polu czasomierza jest wyświetlane 03).<br>④ Czujnik temperatury w regulatorze przewodowym jest wybierany w trybie Chłodzenia, Osuszania lub Wentylatora; natomiast czujnik temperatury powietrza powrotnego jest wybierany w trybie Ogrzewania. (W polu czasomierza jest wyświetlane 04). |
| 5+7 | Function + Timer | W stanie wyłączenia jednostki można przejść do stanu rozruchu przez naciśnięcie przycisku "Function" i "Timer" i przytrzymanie ich przez 5 s. Naciśnij przycisk "Mode" i przytrzymaj go do chwili pojawienia się w polu wyświetlania temperatury wartości "01". Stan ustawiania będzie wskazywany w polu czasomierza. Naciskaj przyciski "▲" i "▼" w celu ustawienia wartości. Są dostępne dwie opcje:<br>① Trzy poziomy niskie (01);<br>② Trzy poziomy wysokie (02).  |

### 3. Instrukcja obsługi

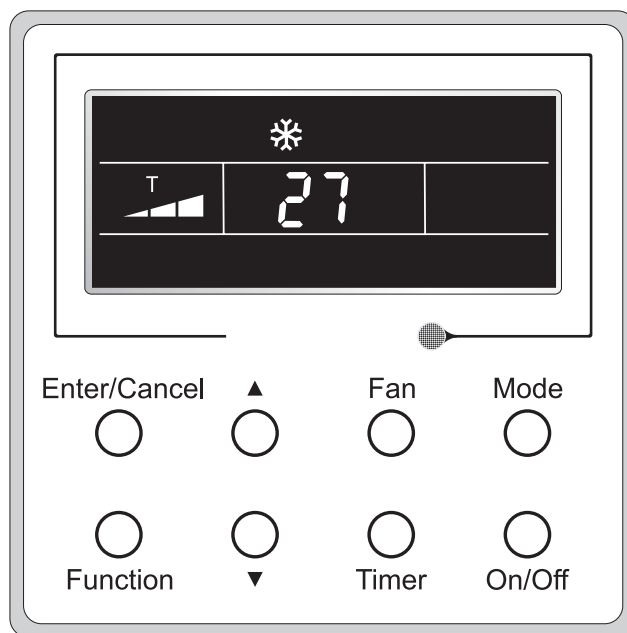
#### 3.1 Włączanie /Wyłączanie

Naciśnij przycisk On/Off w celu włączenia jednostki i ponownie go naciśnij w celu wyłączenia jednostki.

Uwaga: Rys. 4 przedstawia jednostkę w stanie "wyłączenia" po włączeniu zasilania. Rys. 5 przedstawia jednostkę w stanie "włączenia" po włączeniu zasilania.



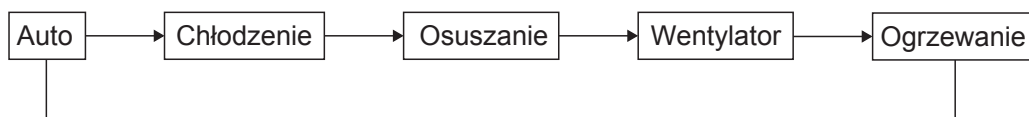
Rys. 04 Stan "wyłączenia"



Rys. 05 Stan "włączenia"

#### 3.2 Ustawianie trybu

Gdy jednostka jest w stanie "włączenia" naciskaj przycisk "Mode" aby wybrać tryb pracy z następującej sekwencji: Auto-Chłodzenie-Osuszanie-Wentylator-Ogrzewanie.



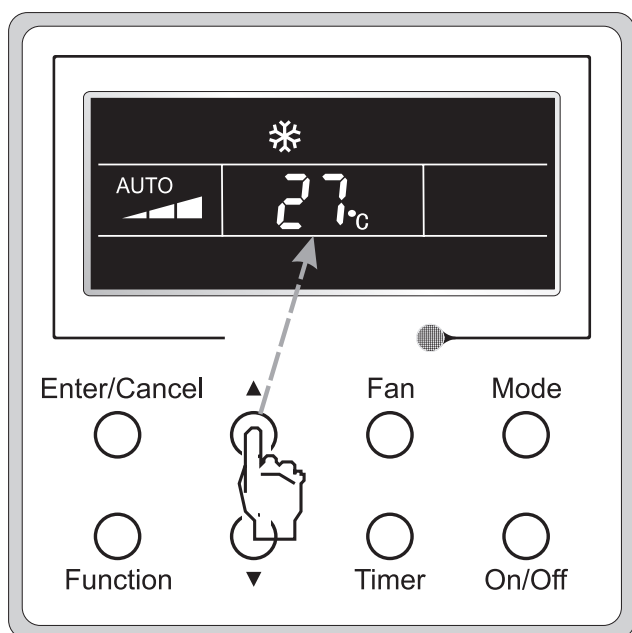
#### 3.3 Ustawianie temperatury

Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby zwiększyć/zmniejszyć zadaną temperaturę. Naciskanie na przycisk w sposób ciągły spowoduje zwiększenie lub zmniejszenie temperatury o 1°C (1°F) co 0,5 s, co pokazano na Rys. 6.

W trybie Chłodzenia, Osuszania, Wentylatora lub Ogrzewania temperatura może być ustawiana w zakresie 16 ~ 30°C (61 ~ 86°F). W trybie Auto, ustawienie temperatury nie jest możliwe.



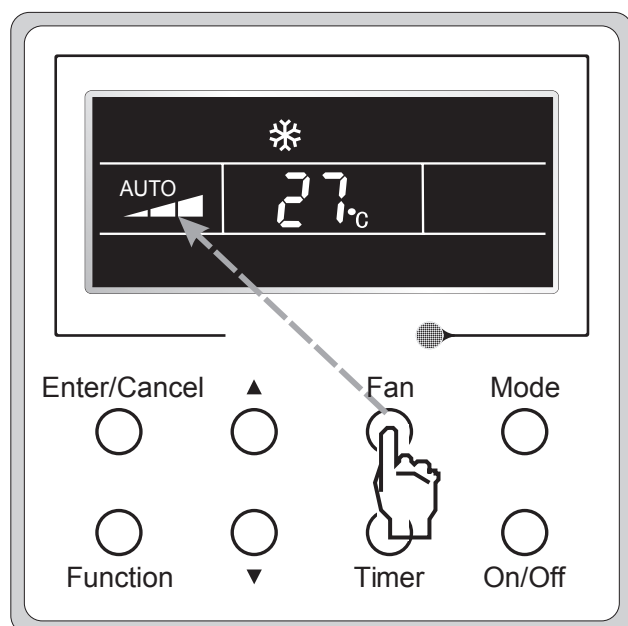
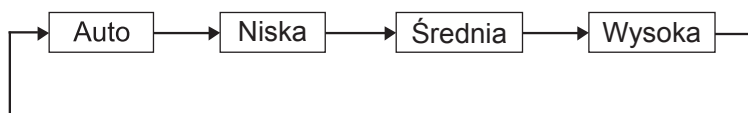
### 3. Instrukcja obsługi (ciąg dalszy)



Rys. 06

#### 3.4 Ustawianie wentylatora

W stanie "włączenia" / "wyłączenia" jednostki naciskaj przycisk Fan. Wówczas prędkość obrotowa wentylatora jednostki wewnętrznej będzie zmieniać się sekwencyjnie w sposób pokazany na Rys. 7.



Rys. 07

### 3. Instrukcja obsługi (ciąg dalszy)

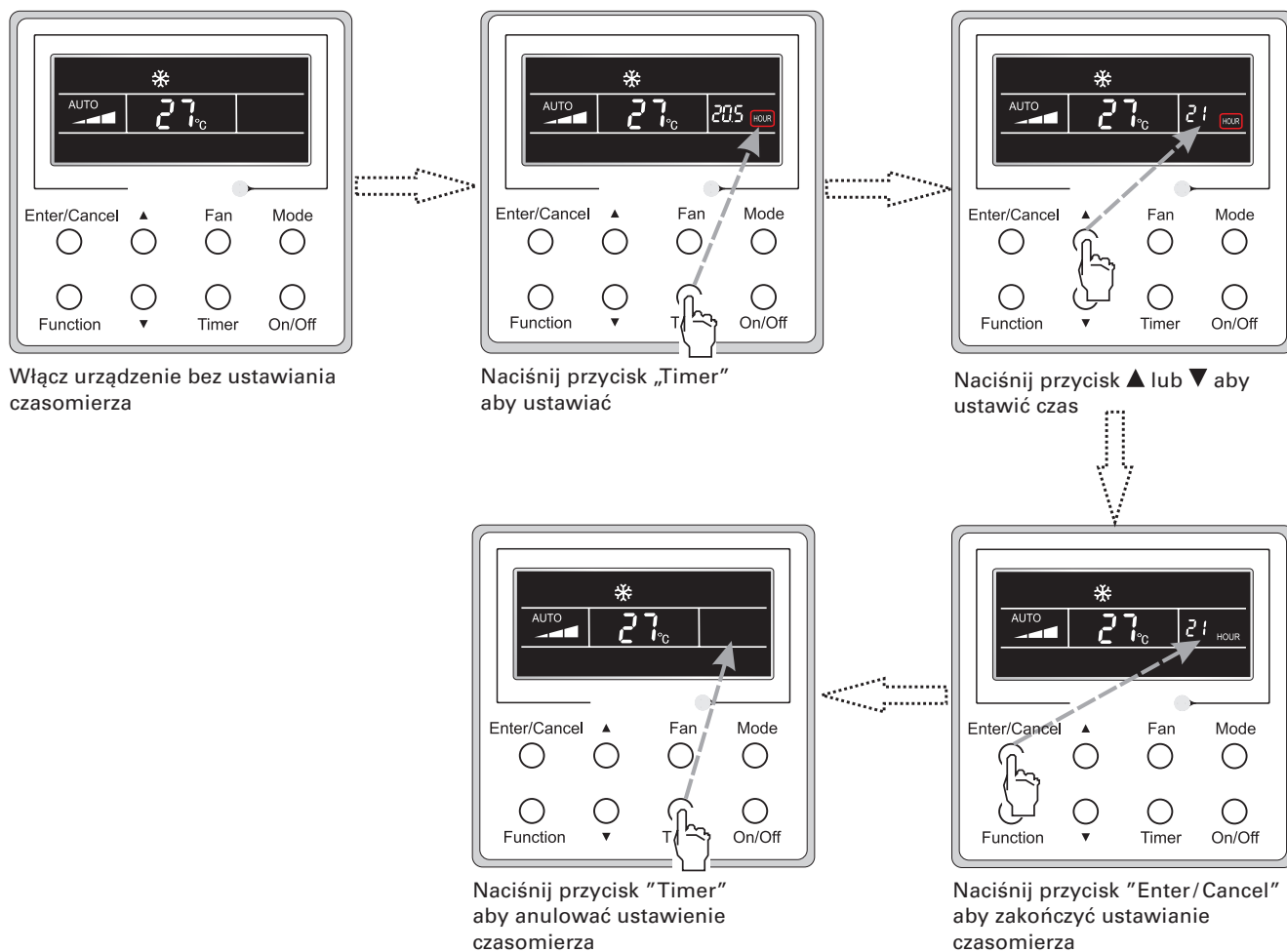
#### 3.5 Ustawianie czasomierza

W stanie "włączenia" / "wyłączenia" jednostki naciśnij przycisk "Timer" aby wyłączyć/włączyć czasomierz.

Włączanie czasomierza: naciśnij przycisk "Timer". Na wyświetlaczu LCD pojawi się "xx.x hour" z migającym słowem "hour". W takim przypadku naciśnij przycisk ▲ lub ▼ aby ustawić wartość nastawy czasu. Potem naciśnij przycisk "Enter/Cancel" aby potwierdzić nastawę.

Wyłączanie czasomierza: naciśnij przycisk "Timer". Jeśli na wyświetlaczu LCD nie pojawi się "xx.x hour", to oznacza to, iż ustawienie czasomierza zostało anulowane.

Wyłączanie czasomierza w stanie "włączenia" jednostki jest pokazane na Rys. 8.





Rys. 08 Wyłączanie czasomierza w stanie "włączenia" jednostki

Zakres ustawień czasomierza: 0,5-24 h. Każde naciśnięcie przycisku ▲ lub ▼ spowoduje zwiększenie lub zmniejszenie ustawionego czasu o 0,5 godziny. W przypadku naciśnięcia przycisku i przytrzymania go, nastawiony czas będzie się zwiększał / zmniejszał o 0,5 h co 0,5 sekundy.

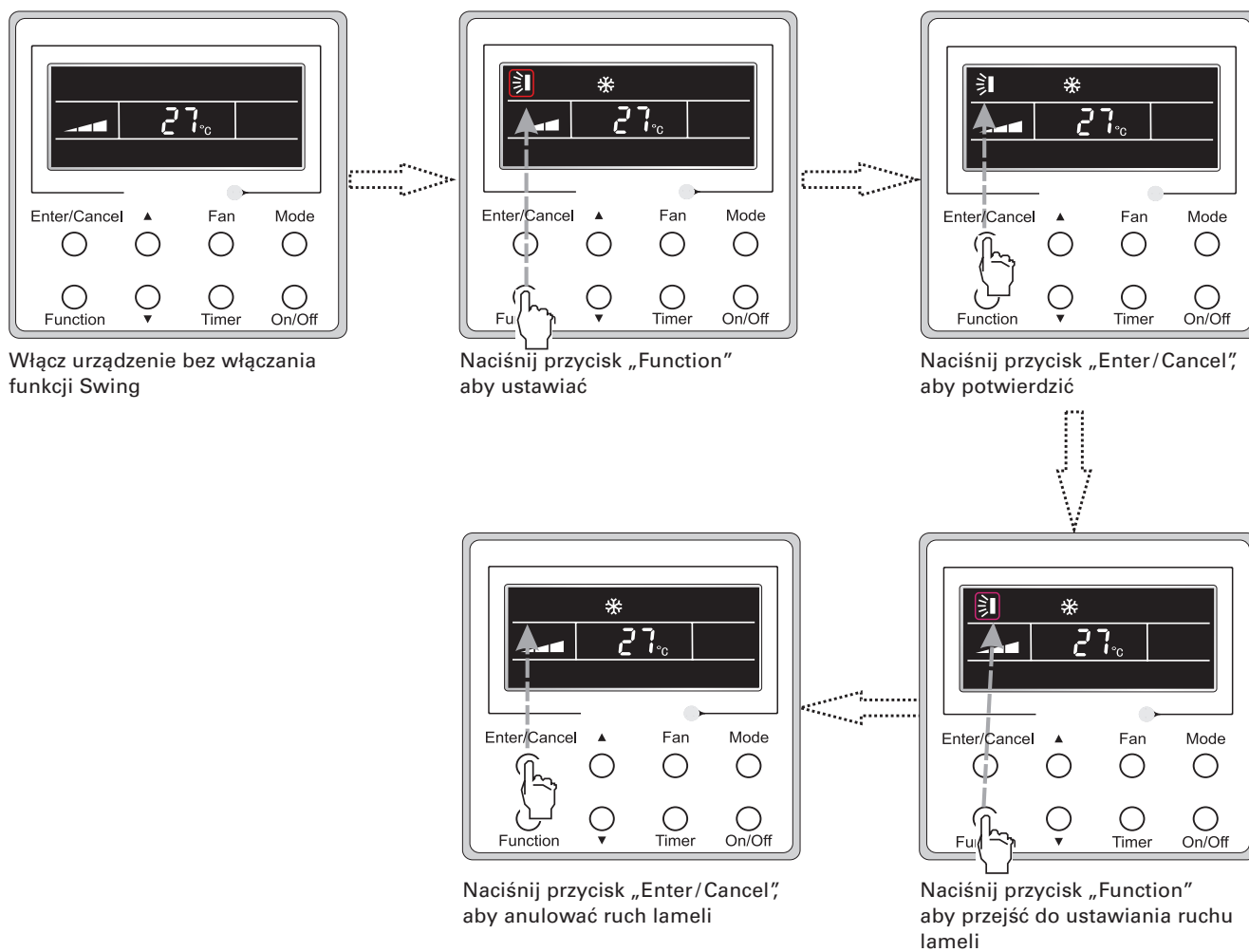
### 3. Instrukcja obsługi (ciąg dalszy)

#### 3.6 Ustawianie ruchu lameli

Włączanie funkcji Swing: Naciśnij przycisk "Function" w stanie "włączenia" urządzenia w celu aktywowania funkcji ruchu lameli. W taki przypadku symbol  miga. Następnie naciśnij przycisk Enter/Cancel aby potwierdzić.

Wyłączanie funkcji Swing: Gdy funkcja ruchu lameli jest włączona, naciśnij przycisk "Function", aby przejść do interfejsu ustawiania ruchu lameli. Symbol  miga. Aby anulować tę funkcję, naciśnij przycisk "Enter/Cancel".

Ustawianie ruchu lameli jest pokazane na Rys. 9.



Rys. 09 Ustawianie ruchu lameli wentylatora


Uwaga:

- 1 Ustawianie funkcji Uśpienia, Turbo lub Nadmuchu odbywa się tak samo jak ustawianie funkcji Ruchu lameli.
- 2 Po wykonaniu ustawienia naciśnij przycisk "Enter/Cancel" aby powrócić do trybu ustawiania lub wyjść z tego trybu automatycznie po upływie 5 sekund.

### 3. Instrukcja obsługi (ciąg dalszy)

#### 3.7 Ustawianie funkcji AIR


Włączanie funkcji zaworu świeżego powietrza:

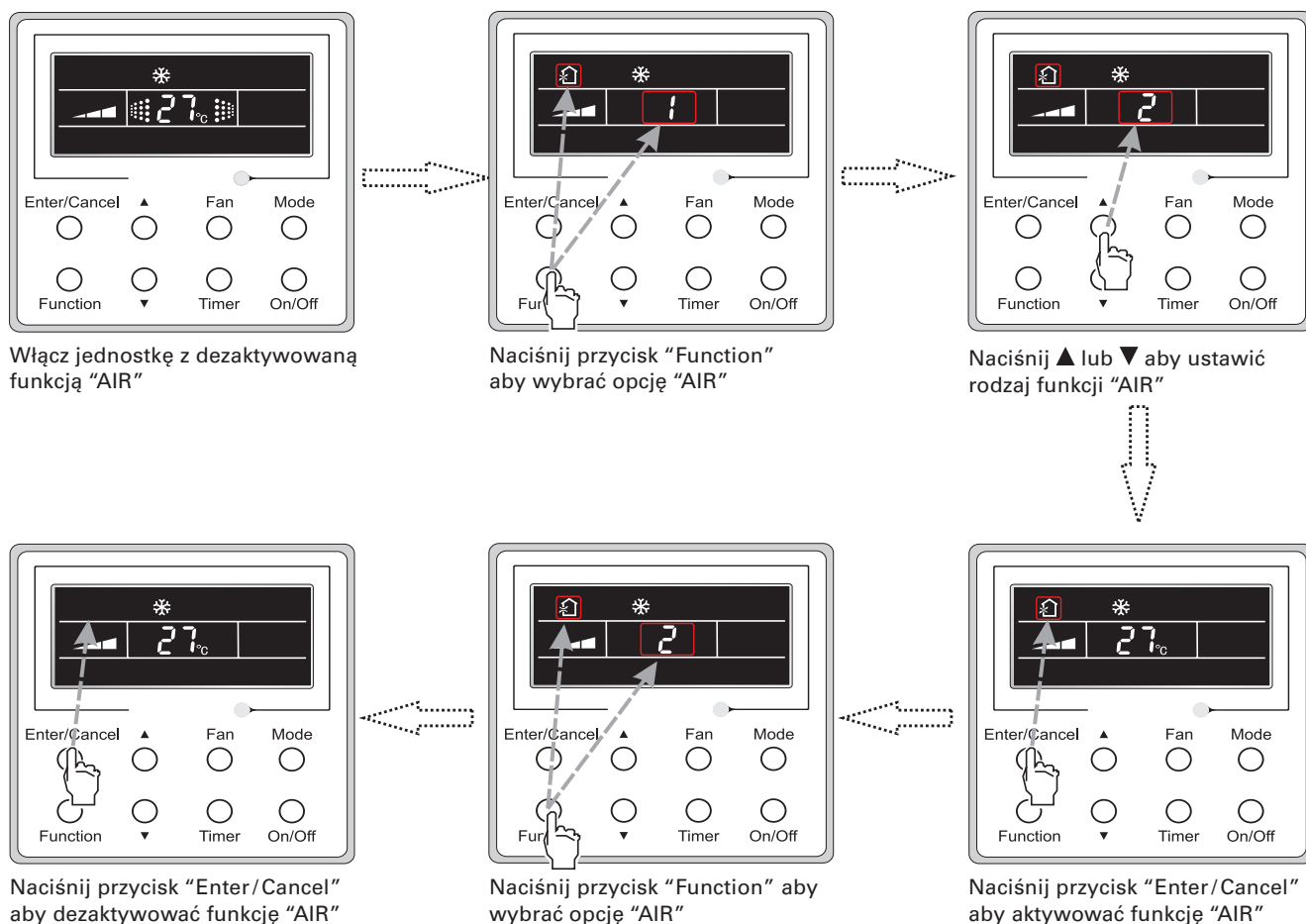
W stanie "włączenia" jednostki naciśnij przycisk "Function" znajdujący się na panelu, aby wybrać funkcję  "Zawór świeżego powietrza". Miganie tego symbolu oznacza przejście do trybu ustawiania zaworu świeżego powietrza. Poprzednie ustawienie temperatury wskaże poziom otwarcia zaworu świeżego powietrza. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ aby ustawić poziom otwarcia zaworu świeżego powietrza w zakresie od 1 do 10. Potem naciśnij przycisk "Enter/Cancel" by aktywować tę funkcję.

Uwaga:

Naciśnięcie na panelu przycisku włączającego funkcję zaworu świeżego powietrza uaktywni także funkcję wentylacji (Wentylacja 1). Naciśnięcie na panelu przycisku wyłączającego funkcję zaworu świeżego powietrza anuluje także funkcję wentylacji.

Wyłączanie funkcji zaworu świeżego powietrza:

W przypadku ustawienia funkcji zaworu świeżego powietrza naciśnij przycisk "Function" na panelu w celu wybrania opcji  "Zawór świeżego powietrza". Symbol miga; naciśnięcie przycisku "Enter/Cancel" bez naciśnięcia przycisku ▲ lub ▼ anuluje funkcję zaworu świeżego powietrza. Naciśnięcie przycisku "Enter/Cancel" po naciśnięciu przycisku ▲ lub ▼ aktywuje funkcję zaworu świeżego powietrza.



Włącz jednostkę z dezaktywowaną funkcją "AIR"

Naciśnij przycisk "Function" aby wybrać opcję "AIR"

Naciśnij ▲ lub ▼ aby ustawić rodzaj funkcji "AIR"

Naciśnij przycisk "Enter/Cancel" aby dezaktywować funkcję "AIR"

Naciśnij przycisk "Function" aby wybrać opcję "AIR"

Naciśnij przycisk "Enter/Cancel" aby aktywować funkcję "AIR"

Rys. 10 Ustawianie funkcji świeżego powietrza

### 3. Instrukcja obsługi (ciąg dalszy)

#### 3.8 Ustawianie funkcji Sleep

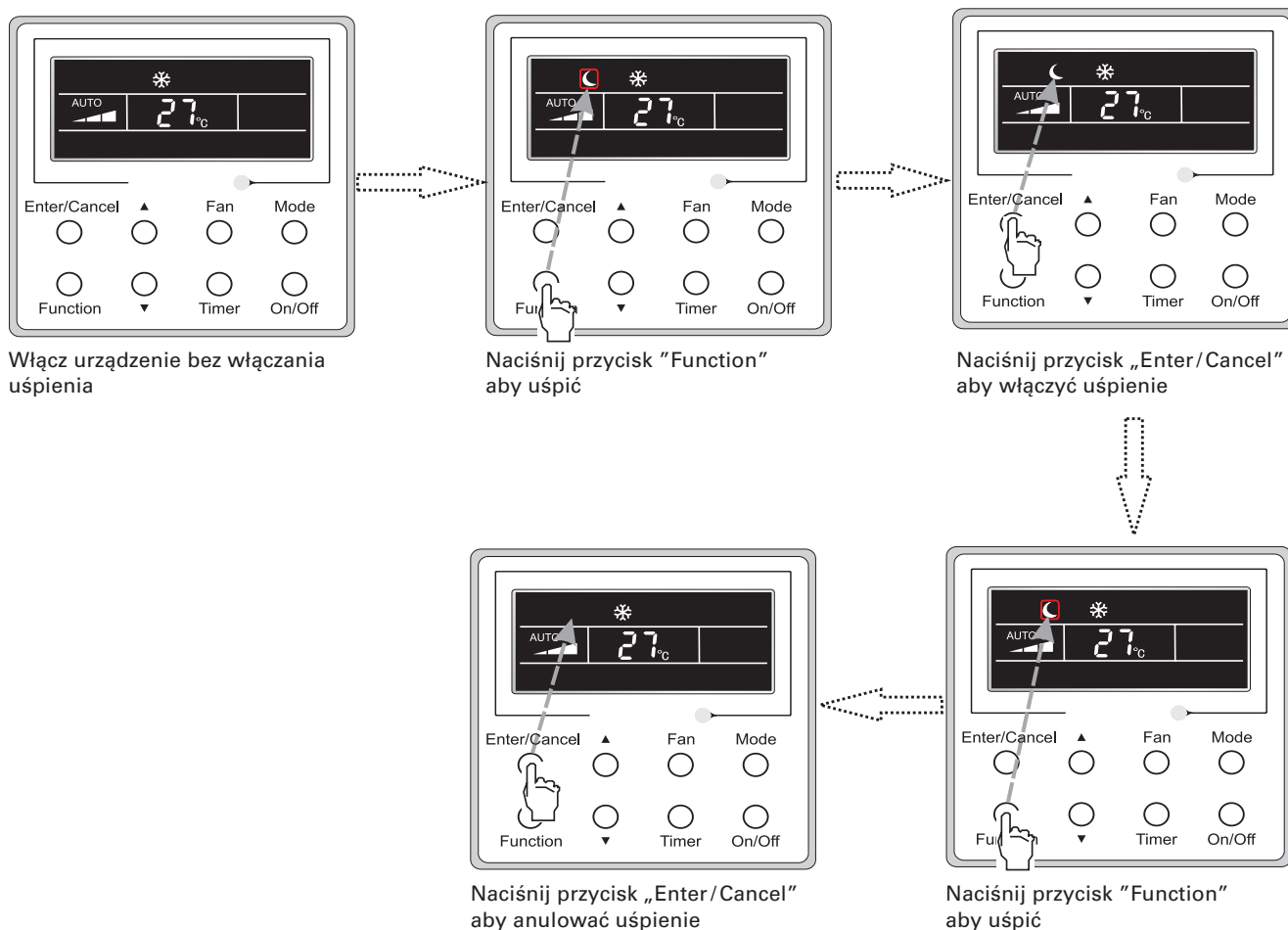
Włączanie uśpienia: Naciskaj przycisk "Function" w stanie "włączenia" jednostki dopóki jednostka nie przejdzie do interfejsu ustawiania trybu Uśpienia. Naciśnij przycisk "Enter/Cancel" aby potwierdzić ustawienie.

Wyłączanie uśpienia: Gdy funkcja Uśpienia jest aktywna, naciśnij przycisk "Function", aby przejść do interfejsu ustawiania uśpienia. Potem naciśnij przycisk Enter/Cancel, aby anulować tę funkcję.

W trybie Chłodzenia lub Osuszania temperatura zostanie zwiększona o 1°C gdy jednostka przepracuje przez 1 godzinę w trybie Sleep 1, oraz o kolejny 1°C po kolejnej 1 godzinie pracy. Następnie jednostka będzie pracować z taką temperaturą.

W trybie Ogrzewania temperatura zostanie zmniejszona o 1°C gdy jednostka przepracuje przez 1 godzinę w trybie Sleep 1, oraz o kolejny 1°C po kolejnej 1 godzinie pracy. Następnie jednostka będzie pracować z taką temperaturą.

Ustawianie trybu Uśpienia jest pokazane na Rys.11.



Rys. 11 Ustawianie trybu Uśpienia

### 3. Instrukcja obsługi (ciąg dalszy)

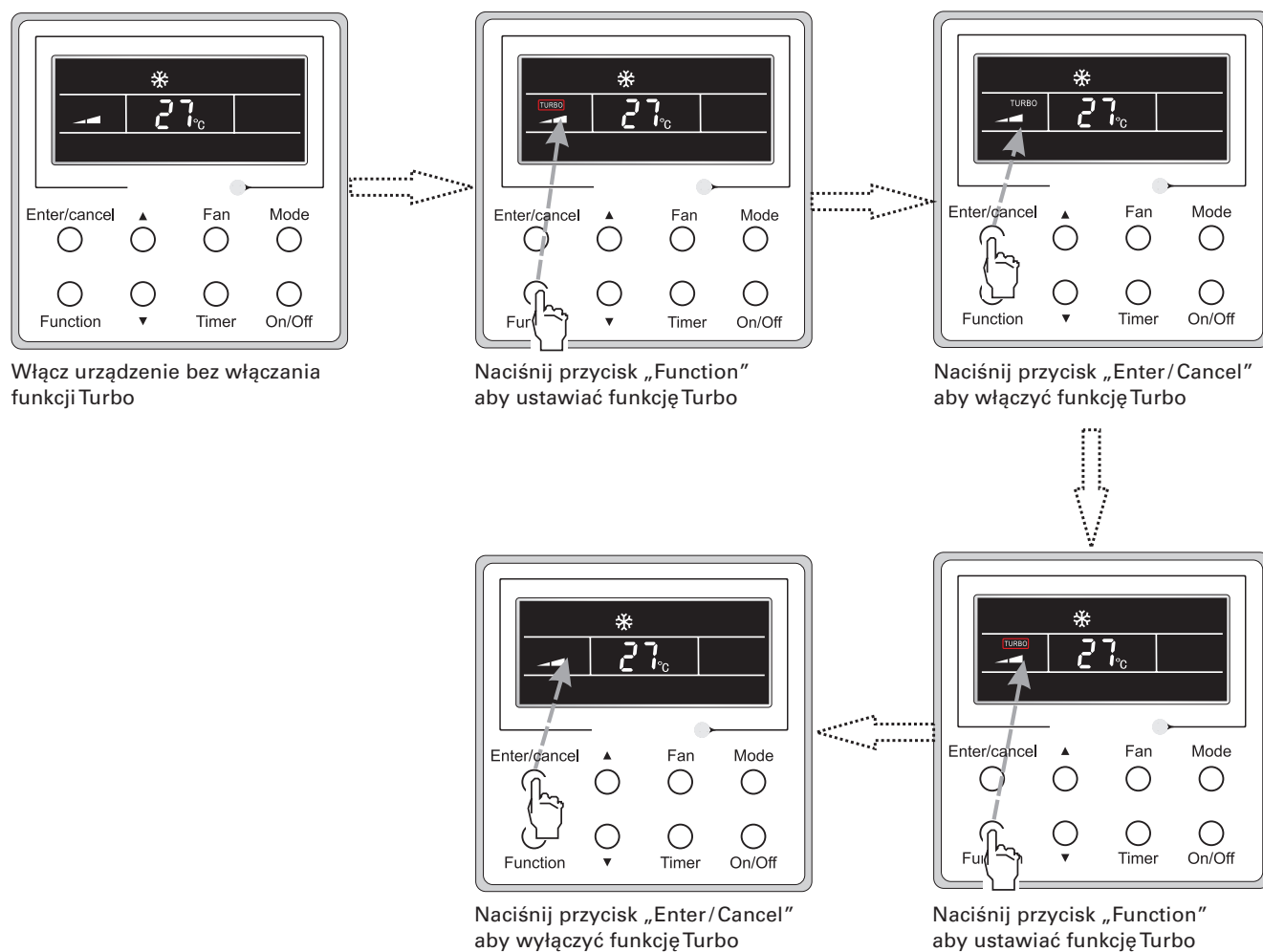
#### 3.9 Ustawianie Turbo

Funkcja Turbo: Pracując z wysoką prędkością obrotową wentylatora jednostka może zapewnić szybkie chłodzenie lub ogrzewanie tak, aby temperatura w pomieszczeniu szybko osiągnęła ustawioną wartość.

W trybie Chłodzenia lub Ogrzewania naciskaj przycisk Function dopóki jednostka nie przejdzie do interfejsu ustawiania Turbo, a potem naciskaj przycisk Enter/Cancel aby potwierdzić ustawienie.

Po aktywowaniu funkcji Turbo naciśnij przycisk Function aby jednostka przeszła do interfejsu ustawiania Turbo a potem naciśnij przycisk Enter/Cancel aby anulować tę funkcję.

Ustawianie funkcji Turbo jest pokazane na Rys.12.



Rys. 12 Ustawianie Turbo

### 3. Instrukcja obsługi (ciąg dalszy)

#### 3.10 Ustawianie funkcji oszczędzania energii

Włączanie funkcji oszczędzania energii:

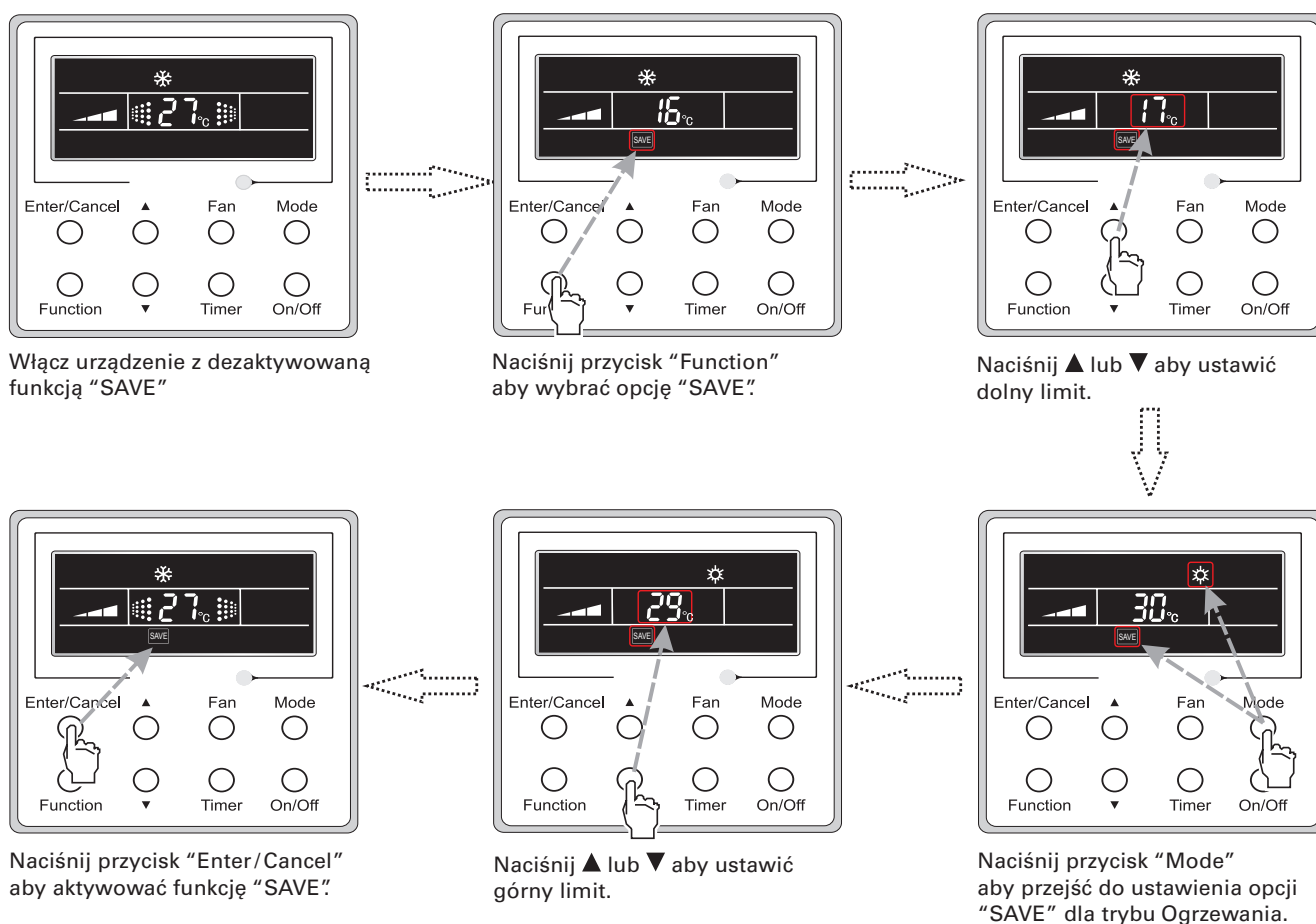
- 1 Ustawianie oszczędzania energii w trybie Chłodzenia  
Gdy jednostka pracuje w trybie Chłodzenia lub Osuszania, naciśnij przycisk "Function" i wybierz funkcję "SAVE". Symbol "SAVE" zacznie migać. Wówczas naciskaj przycisk ▲ lub ▼ w celu ustawienia dolnego limitu, a potem naciśnij przycisk Enter/Cancel aby aktywować tę funkcję.
- 2 Ustawianie oszczędzania energii w trybie Ogrzewania  
Gdy jednostka pracuje w trybie Ogrzewania naciśnij przycisk "Function" i wybierz funkcję "SAVE". Symbol "SAVE" zacznie migać. Wówczas naciskaj przycisk ▲ lub ▼ w celu ustawienia górnego limitu, a potem naciśnij przycisk "Enter/Cancel" aby aktywować tę funkcję.

Uwaga:

W trybie ustawiania oszczędzania energii naciśnij przycisk "MODE" w celu przejścia do ustawiania oszczędzania energii dla trybu Chłodzenia lub Ogrzewania.

Anulowanie funkcji oszczędzania energii:

Po ustawieniu funkcji oszczędzania energii naciśnij przycisk "Function" na panelu aby wybrać opcję "SAVE". Symbol **SAVE** miga; naciśnięcie przycisku "Enter/Cancel" bez naciśnięcia przycisku ▲ lub ▼ anuluje funkcję oszczędzania energii. Naciśnięcie przycisku "Enter/Cancel" po naciśnięciu przycisku ▲ lub ▼ aktywuje funkcję oszczędzania energii.



Rys. 13 Ustawianie funkcji oszczędzania energii

### 3. Instrukcja obsługi (ciąg dalszy)

#### 3.11 Ustawianie grzałki elektrycznej

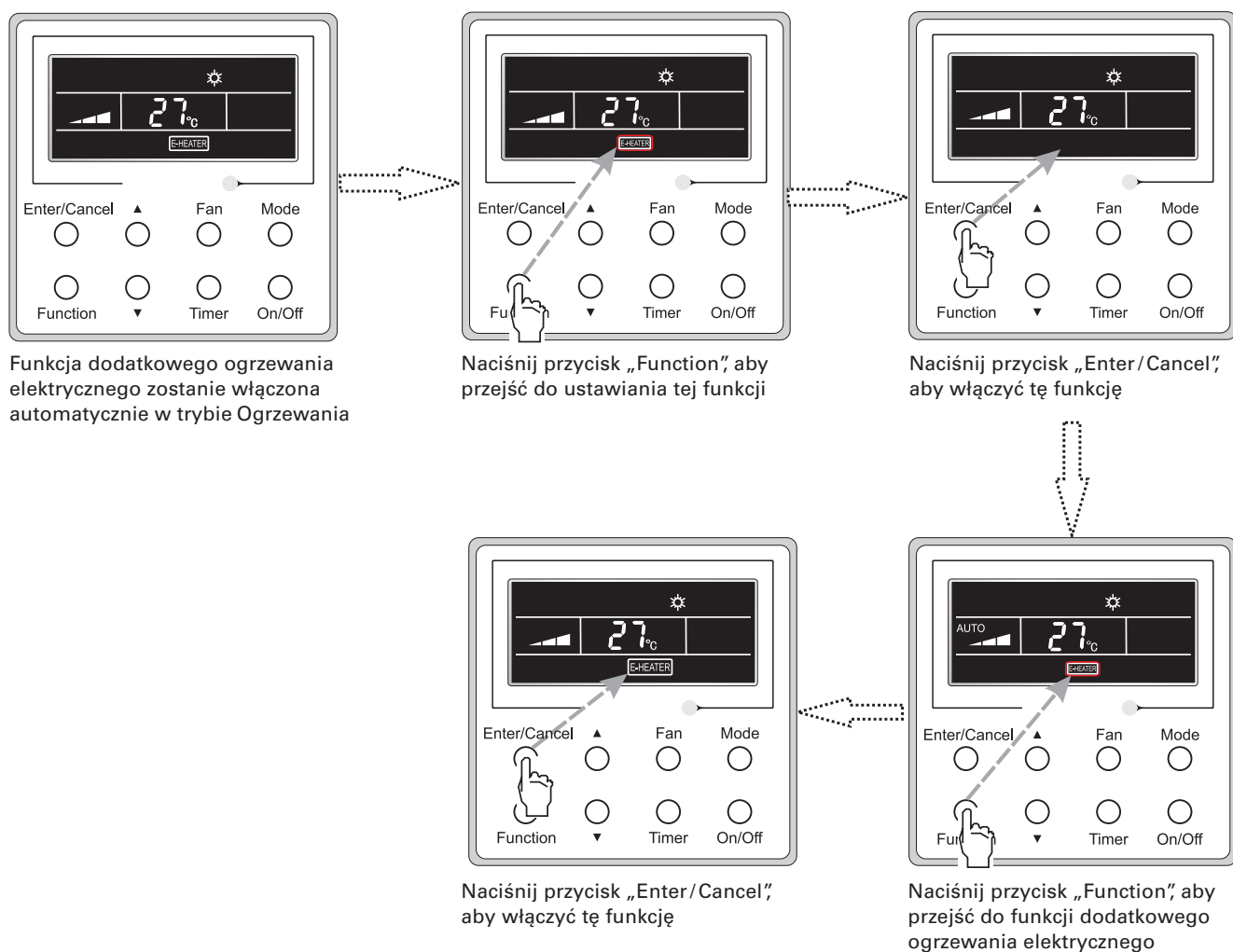
E-heater (funkcja dodatkowego ogrzewania elektrycznego):  
W trybie Ogrzewania jest możliwość aktywowania funkcji E-heater w celu poprawienia sprawności.

Gdy regulator przewodowy lub regulator bezprzewodowy przejdzie do trybu Ogrzewania, funkcja ta zostanie włączona automatycznie.

Naciśnij przycisk "Function" w trybie Ogrzewania aby przejść do interfejsu ustawiania grzałki elektrycznej, a potem naciśnij przycisk "Enter/Cancel" aby anulować tę funkcję.

Naciśnij przycisk "Function" aby przejść do interfejsu ustawiania grzałki elektrycznej, jeśli funkcja E-heater nie jest aktywna, a potem naciśnij przycisk "Enter/Cancel" aby ją włączyć.

Ustawianie tej funkcji jest przedstawione na Rys.14 poniżej:



Rys. 14 Ustawianie grzałki elektrycznej



### 3. Instrukcja obsługi (ciąg dalszy)

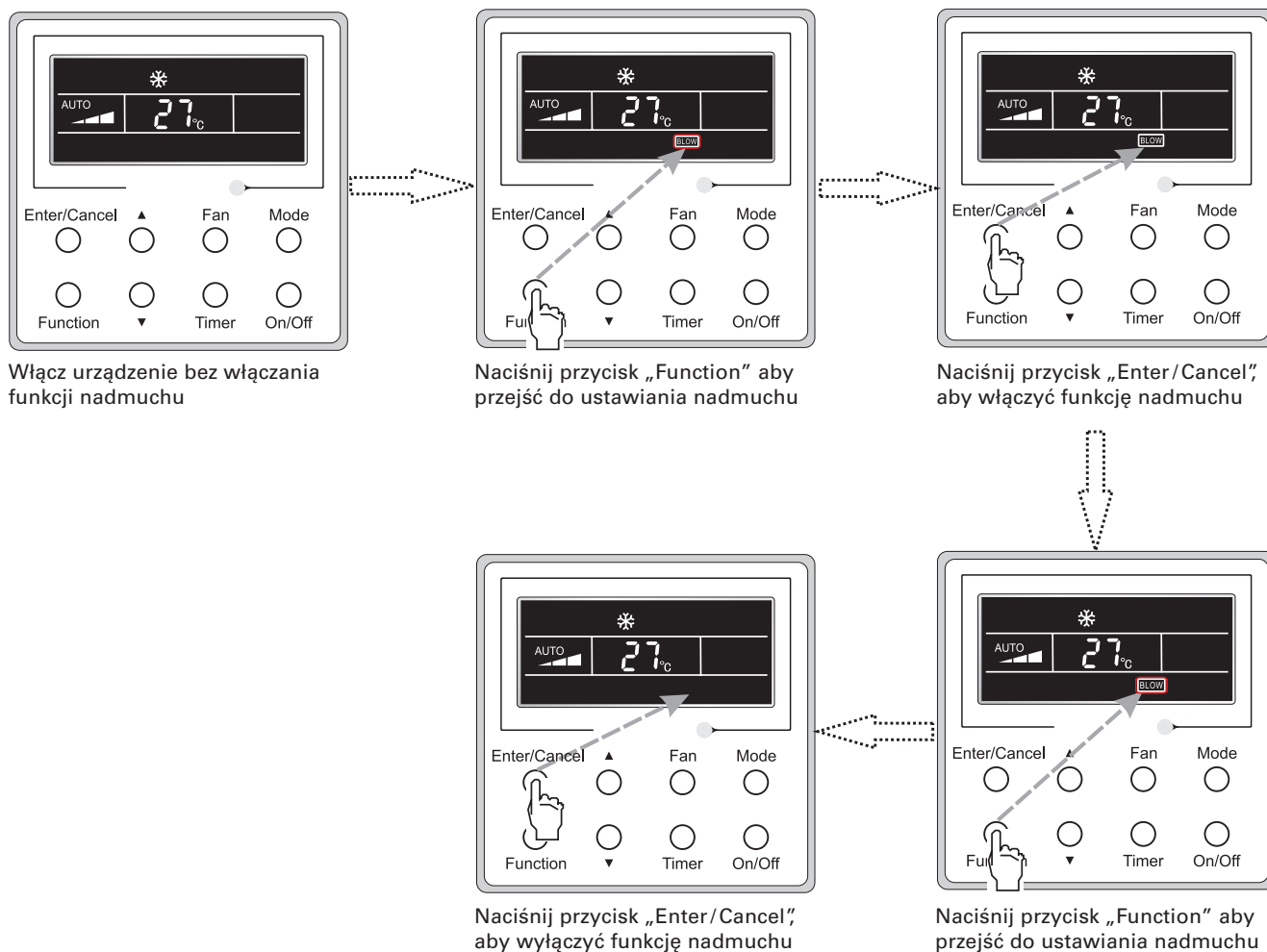
#### 3.12 Ustawianie nadmuchu

Funkcja nadmuchu: Po wyłączeniu jednostki, woda w parowniku jednostki wewnętrznej zostanie automatycznie odparowana, aby uniknąć powstawania pleśni.

W trybie Chłodzenia lub Osuszania, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Function” dopóki jednostka nie przejdzie do interfejsu ustawiania Nadmuchu a potem naciśnij przycisk „Enter/Cancel” aby aktywować tę funkcję.

Po aktywowaniu funkcji Nadmuchu naciśnij przycisk „Function” aby przejść do interfejsu ustawiania Nadmuchu, a potem naciśnij przycisk „Enter/Cancel” aby anulować tę funkcję.

Ustawianie funkcji Nadmuchu jest pokazane na Rys.15.



Rys. 15 Ustawianie nadmuchu

Uwagi:

- 1) Gdy funkcja Nadmuchu jest aktywna, to po wyłączeniu jednostki przyciskiem On/Off lub za pomocą regulatora, wentylator jednostki wewnętrznej będzie nadal pracował z niską prędkością obrotową przez 2 min, a na wyświetlaczu LCD będzie wyświetlany komunikat „BLOW”. Jeśli natomiast funkcja Nadmuchu nie jest aktywna, to wentylator jednostki wewnętrznej zostanie wyłączony natychmiast.
- 1) Funkcja Nadmuchu jest niedostępna w trybie Wentylatora lub Ogrzewania.

### 3. Instrukcja obsługi (ciąg dalszy)

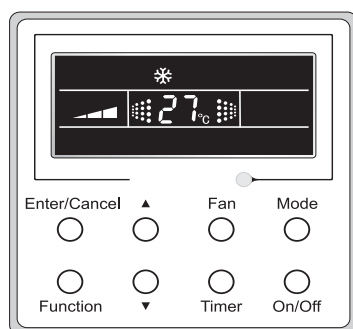
#### 3.13 Ustawianie funkcji Wyciszania

Włączanie funkcji wyciszania:

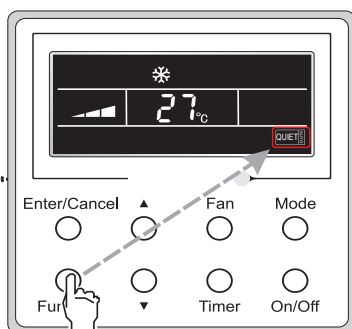
W stanie "włączenia" jednostki naciśnij przycisk "Function" znajdujący się na panelu w celu wybrania funkcji "Wyciszania". Gdy miga "Quiet" lub "Auto quiet", jednostka wchodzi w tryb ustawiania funkcji wyciszania. Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ w celu przełączenia pomiędzy funkcją "Wyciszania" a "Auto wyciszania". Potem naciśnij przycisk "Enter/Cancel" by aktywować tę funkcję.

Anulowanie funkcji wyciszania:

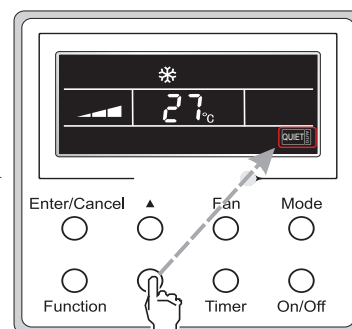
W przypadku gdy funkcja wyciszania została ustawiona, naciśnij przycisk "Function" na panelu w celu wybrania opcji "Wyciszania". Gdy "Quiet" lub "Auto quiet" miga, naciśnięcie przycisku "Enter/Cancel" bez naciśnięcia przycisku ▲ lub ▼ anuluje funkcję wyciszania. Naciśnięcie przycisku "Enter/Cancel" po naciśnięciu przycisku ▲ lub ▼ aktywuje funkcję wyciszania.



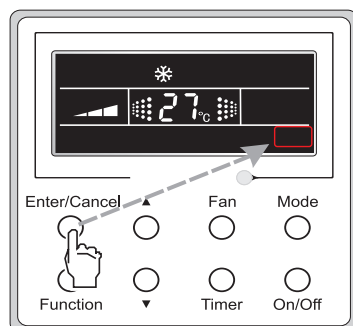
Włącz jednostkę ze zdezaktywowaną funkcją "Wyciszania".



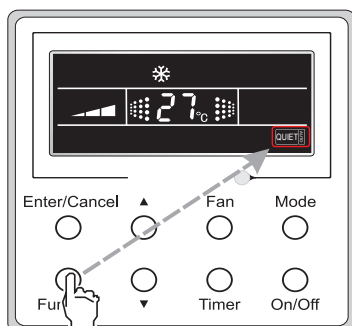
Naciśnij przycisk "Function" aby wybrać opcję "Wyciszania".



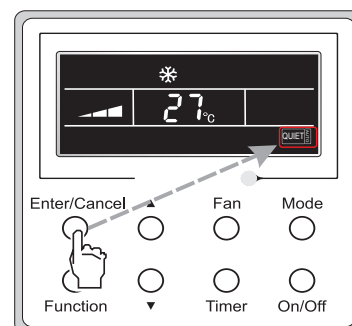
Naciśnij ▲ lub ▼ aby wybrać pożądaną typ funkcji: "QUIET" lub "AUTO QUIET".



Naciśnij przycisk "Enter/Cancel" aby dezaktywować tę funkcję.



Naciśnij przycisk "Function" aby wybrać opcję "Wyciszania".




Naciśnij przycisk "Enter/Cancel" aby aktywować tę funkcję.

Rys. 16 Ustawianie funkcji Wyciszania

### 3. Instrukcja obsługi (ciąg dalszy)

#### 3.14 Inne funkcje

##### Blokuj

Po poprawnym uruchomieniu jednostki lub w stanie "wyłączenia" jednostki naciśnij jednocześnie przyciski ▲ i ▼ i przytrzymaj przez 5 s, do czasu aż regulator przewodowy wykona funkcję Lock. Po zablokowaniu, wyświetlacz LCD pokazuje symbol . Następnie ponownie naciśnij jednocześnie te dwa przyciski i przytrzymaj je przez 5 s aby wyjść ze stanu zablokowania.

W stanie zablokowania, naciśnięcie dowolnego innego przycisku nie wywoła żadnej reakcji.

##### Pamięć

Przełączanie pamięci: W stanie "wyłączenia" jednostki jednocześnie naciśnij przyciski przytrzymaj "Mode" i ▲ i przytrzymaj je przez 5 s w celu przełączenia pomiędzy stanami włączenia pamięci i wyłączenia pamięci. Gdy ta funkcja jest aktywna, będzie wyświetlone "Memory". W przypadku gdy ta funkcja nie jest ustawiona, to po wystąpieniu awarii zasilania i jego przywróceniu, jednostka będzie w stanie "wyłączenia".

Odzyskanie zawartości pamięci: W przypadku ustawienia tej funkcji dla regulatora przewodowego, po wystąpieniu awarii zasilania i jego przywróceniu regulator wznowi pracę. Zawartość pamięci: Stan "włączenia" / "wyłączenia", Tryb, ustawiona temperatura, ustawiona prędkość obrotowa wentylatora i funkcja Lock.

##### Wybór czujnika temperatury

W stanie "wyłączenia" jednostki naciśnij jednocześnie przyciski "Function" i "Timer" i przytrzymaj je przez 5 sekund aby przejść do stanu rozruchu. W tym stanie, w polu wyświetlania temperatury ustaw "00" używając przycisku "Mode", a potem w polu wyświetlania czasomierza wybierz opcję czujnika temperatury używając przycisku ▲ lub ▼.

- ① Temperatura otoczenia w pomieszczeniu jest odczytywana na wlocie powietrza powrotnego (01 w polu wyświetlania czasomierza).
- ② Temperatura otoczenia w pomieszczeniu jest odczytywana przy regulatorze przewodowym (02 w polu wyświetlania czasomierza).
- ③ Wybierz czujnik temperatury na wlocie powietrza powrotnego dla trybów Chłodzenia, Osuszania i Wentylatora, natomiast czujnik temperatury przy regulatorze przewodowym wybierz dla trybów Ogrzewania i Auto (03 w polu wyświetlania czasomierza).
- ④ Wybierz czujnik temperatury przy regulatorze przewodowym dla trybów Chłodzenia, Osuszania i Wentylatora, a czujnik temperatury przy wlocie powietrza powrotnego wybierz dla trybów Ogrzewania i Auto (04 wyświetlone w polu wyświetlania czasomierza).

Po dokonaniu ustawienia naciśnij przycisk "Enter/Cancel" aby potwierdzić i wyjdź ze stanu ustawiania.

Naciśnięcie przycisku On/Off może spowodować wyjście ze stanu rozruchu, ale ustawione dane nie zostaną zapamiętane.

W przypadku gdy w stanie rozruchu nie zostanie wykonana żadna czynność w ciągu 20 sekund od ostatniego naciśnięcia przycisku, nastąpi powrót do poprzedniego stanu bez zapamiętania bieżących danych.

##### Uwaga:

W przypadku gdy po połączeniu z jednostką wewnętrzną nie nastąpi ręczne ustawienie typu czujnika temperatury otoczenia, regulator przewodowy dokona wyboru czujnika temperatury otoczenia zgodnie z modelem podłączonej jednostki wewnętrznej; jeśli jest podłączony do jednostki wewnętrznej typu kasetowego, typu kanałowego, typu podłogowego, typu sufitowego, to zastosuje opcję ③, w innym przypadku zastosuje opcję ①. W przypadku ręcznego ustawienia typu czujnika temperatury otoczenia, regulator przewodowy wymaga ręcznego ustawienia i nie zostanie ustawiony zgodnie z automatycznym wyborem modelu jednostki wewnętrznej.

##### Wybór prędkości obrotowej wentylatora

W stanie "wyłączenia" urządzenia naciśnij przyciski "Function" i "Timer" i przytrzymaj je przez 5 sekund aby przejść do stanu rozruchu, a potem dokonaj ustawienia w polu wyświetlania temperatury na wartość 01 używając przycisku "Mode" i ustaw prędkość obrotową wentylatora wybierając jedną z dwóch opcji.

- 01: Trzy niskie prędkości obrotowe wentylatora;
- 02: Trzy wysokie prędkości obrotowe wentylatora.

Naciśnięcie przycisku On/Off może spowodować wyjście ze stanu rozruchu, ale ustawione dane nie zostaną zapamiętane.

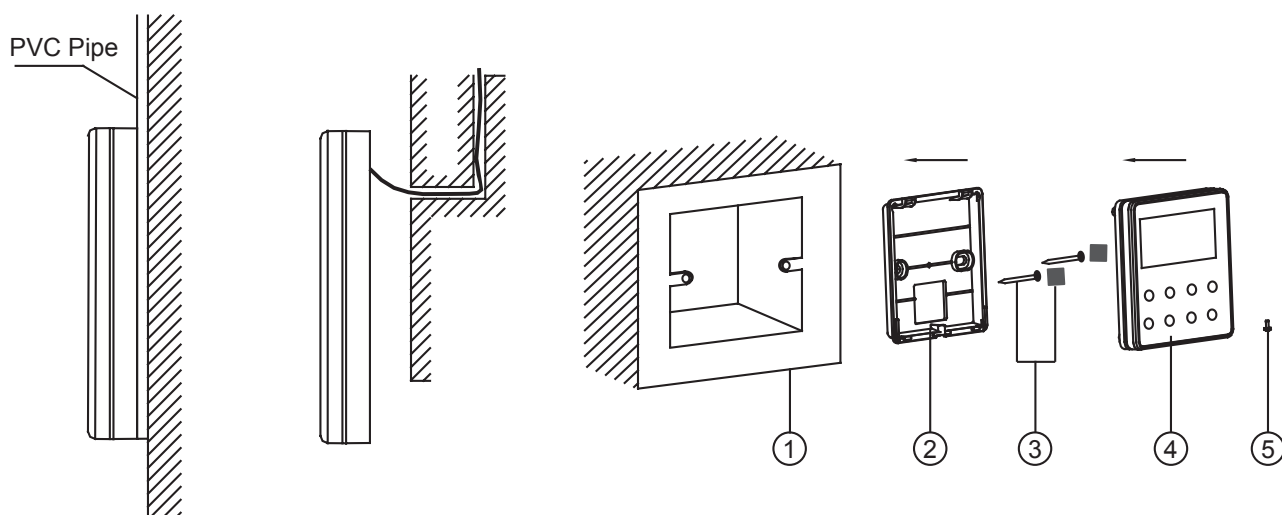
W przypadku gdy w stanie rozruchu nie zostanie wykonana żadna czynność w ciągu 20 sekund od ostatniego naciśnięcia przycisku, nastąpi powrót do poprzedniego stanu bez zapamiętania bieżących danych.

## 4. Instalacja i demontaż

### 4.1 Podłączenie linii sygnałowej regulatora przewodowego

- Otwórz pokrywę elektrycznej skrzynki sterowniczej dla jednostki wewnętrznej.
- Przełącznij linię sygnałową regulatora przewodowego przez gumowy pierścień.
- Podłącz linię sygnałową regulatora przewodowego do 4-pinowego gniazda znajdującego się na płycie drukowanej jednostki wewnętrznej.
- Przypnij przewód sygnałowy opaskami zaciskowymi.
- Odległość pomiędzy płytą główną a regulatorem przewodowym może wynosić do 20 metrów (standardowa odległość wynosi 8 metrów)

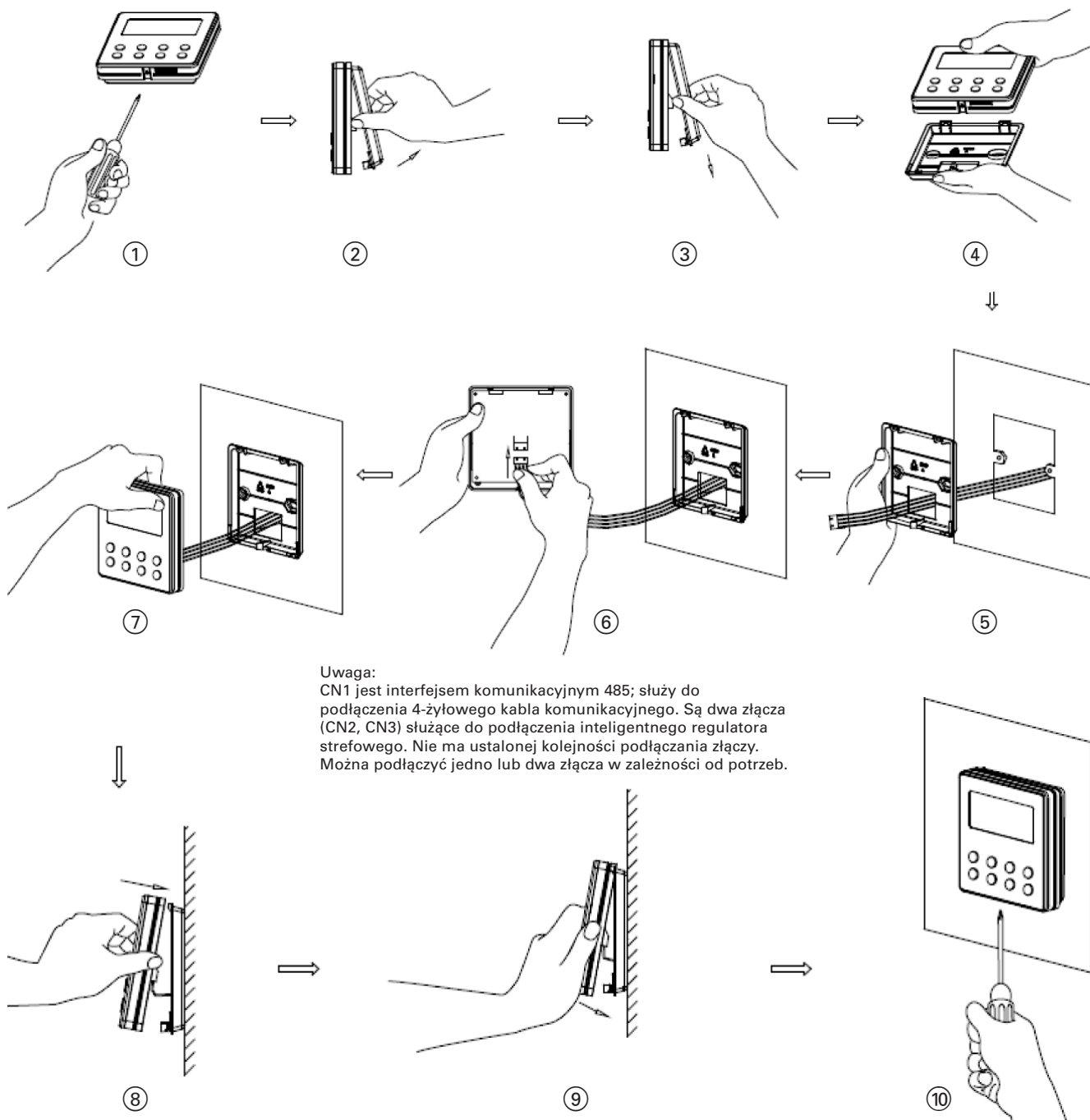
### 4.2 Wyświetlacz LCD regulatora przewodowego



Rys. 17 Akcesoria do zainstalowania regulatora przewodowego

| Nr    | 1                                     | 2                                | 3  | 4                                     | 5             |
|-------|---------------------------------------|----------------------------------|--|---------------------------------------|---------------|
| Nazwa | Skrzynka gniazdowa wbudowana w ścianę | Podstawa regulatora przewodowego | Gąbczasta podkładka 20×20×2<br>Wkręt M4×25 | Płyta czołowa regulatora przewodowego | Wkręt ST2.9×6 |

## 4. Instalacja i demontaż (ciąg dalszy)

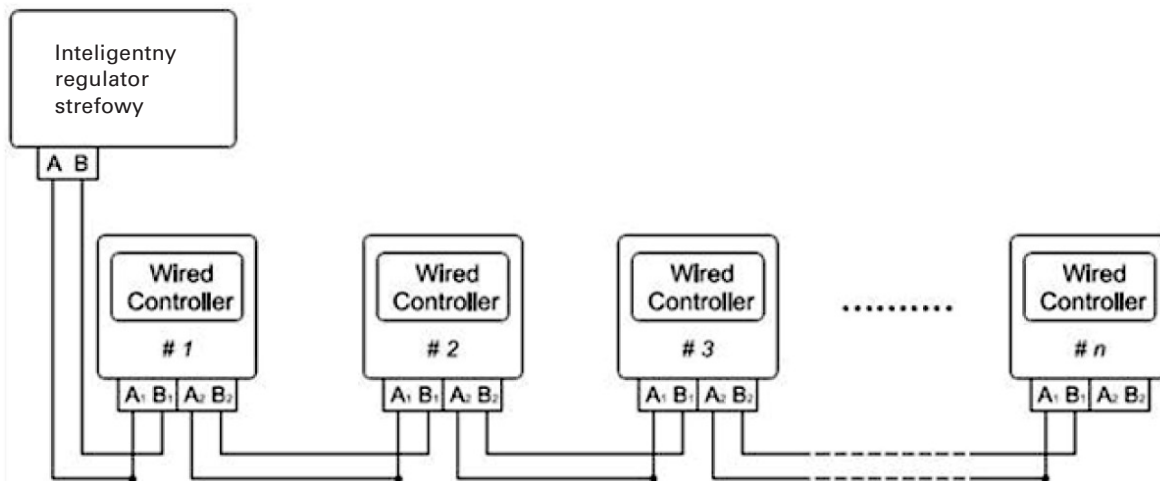


Rys. 18

Rys.18 przedstawia etapy instalacji regulatora przewodowego. Jest jednak kilka spraw wymagających zwrócenia uwagi.

- ① Przed przystąpieniem do instalacji należy najpierw odciąć zasilanie przewodu znajdującego się w otworze instalacyjnym. Oznacza to, z nie można wykonywać żadnych czynności gdy przewody są pod napięciem.
- ② Wyciągnij 4-żyłowy przewód skrętny z otworu instalacyjnego i przewlec go przez prostokątny otwór z tyłu podstawy regulatora przewodowego.
- ③ Umieść podstawę regulatora przewodowego na ścianie a potem przymocuj podstawę do obudowy otworu instalacyjnego za pomocą wkrętu M4×25. W otworze na wkręt umieść gąbkę o wymiarach 20×20×2 i dociśnij ją palcami aby dobrze się trzymała.
- ④ Wsuń 4-żyłowy przewód skrętny do szczeliny w regulatorze przewodowym a potem połącz płytę czołową regulatora przewodowego z jego podstawą.
- ⑤ Na koniec dokręć płytę czołową do podstawy regulatora przewodowego wkrętami ST2.9×6.

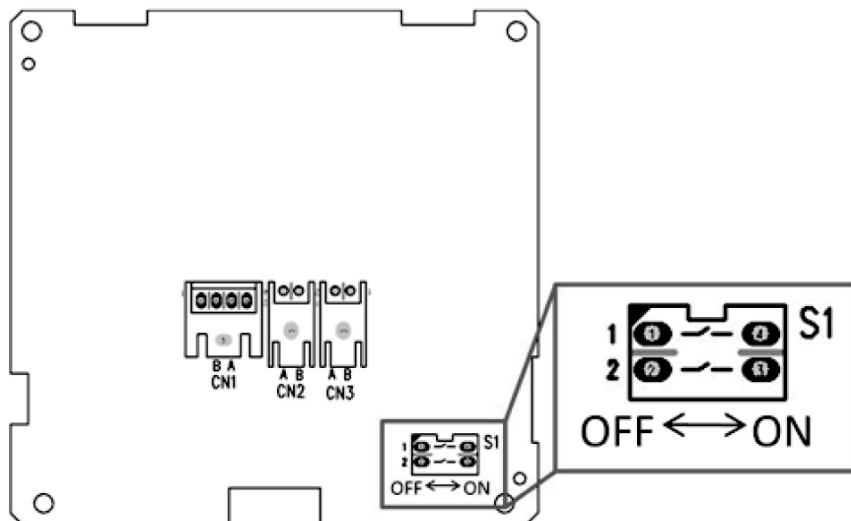
## 4. Instalacja i demontaż (ciąg dalszy)



Rys. 19

Rys.19 przedstawia schemat blokowy podłączenia układu sterowania. Do regulatora XK19 można podłączyć inteligentny regulator strefowy (zintegrowany układ sterowania). "n" oznacza numer adresowy węzła komunikacyjnego (programowalny regulator przewodowy XK19). Kompletny system składa się z inteligentnego regulatora strefowego, regulatora przewodowego XK19 i kabla komunikacyjnego. Regulator przewodowy XK19 może obsługiwać do 16 adresów węzłów komunikacyjnych ( $n \leq 16$ ).

Zacisk A i zacisk B inteligentnego regulatora strefowego są podłączone do odpowiadających im zacisków złącza komunikacyjnego regulatora przewodowego #1 przy użyciu kabla komunikacyjnego; drugie złącze regulatora komunikacyjnego #1 jest połączone z regulatorem przewodowym #2 przy użyciu kabla telekomunikacyjnego itd. aż do regulatora przewodowego #n. Z wyjątkiem ostatniego regulatora przewodowego w układzie sterowania (wykorzystującego tylko złącze CN2 lub CN3, drugie nie będzie wykorzystywane), regulatory przewodowe mogą być podłączane z dowolnej kolejności i są jednakowo ważne. Numer kolejny regulatora jest podany na rysunku tylko dla informacji.



Rys. 20

Rys.20 przedstawia schemat blokowy przełącznika w obudowie dwurzędowej typu DIP. Na płycie głównej regulatora przewodowego XK19 znajduje się 2-bitowy przełącznik typu DIP. W przypadku ostatniego regulatora przewodowego #n w układzie sterowania, 1-bitowy i 2-bitowy przełącznik typu DIP należy ręcznie ustawić w położeniu odpowiednio "on" i "off". Przełączniki typu DIP pozostałych regulatorów przewodowych powinny pozostać ustawione w położeniu fabrycznym (1-bitowe i 2-bitowe są ustawione w położeniu "off").

## 4. Instalacja i demontaż (ciąg dalszy)

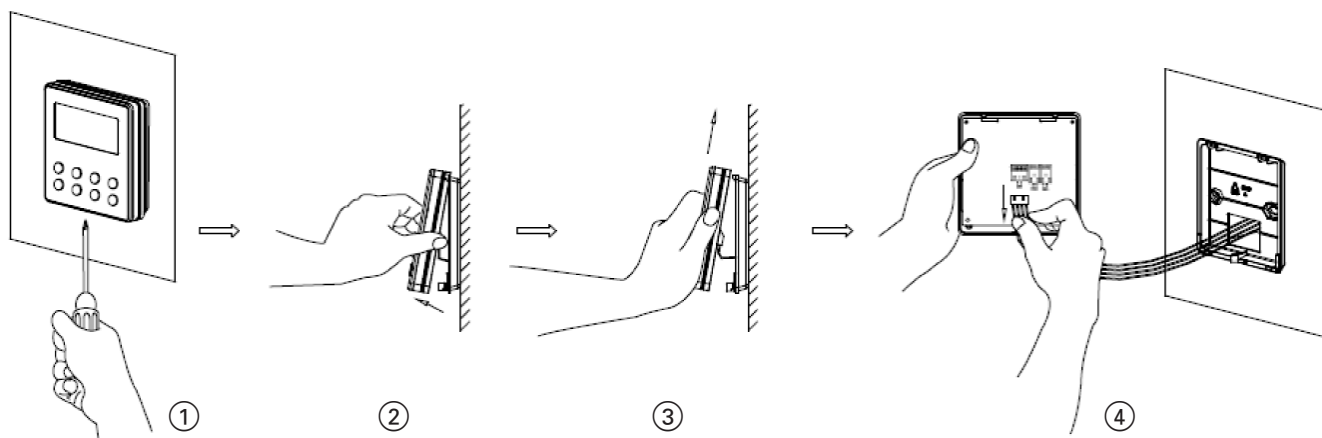


### OSTROŻNIE

Podczas podłączania elementów należy zwrócić szczególną uwagę na następujące sprawy, aby uniknąć wadliwego działania klimatyzatora z powodu zakłóceń elektromagnetycznych.

- ① Należy rozdzielić linie sygnałowe i linie komunikacyjne regulatora przewodowego od przewodu zasilającego i kabli połączeniowych pomiędzy jednostką wewnętrzną a jednostką zewnętrzną, zachowując minimalny odstęp 20 cm. W przeciwnym razie komunikacja jednostki będzie prawdopodobnie działać nienormalnie.
- ② W przypadku zainstalowania zespołu klimatyzacyjnego w miejscu narażonym na zakłócenia elektromagnetyczne, linie sygnałowe i komunikacyjne regulatora przewodowego muszą być ekranowanymi przewodami skręconymi.

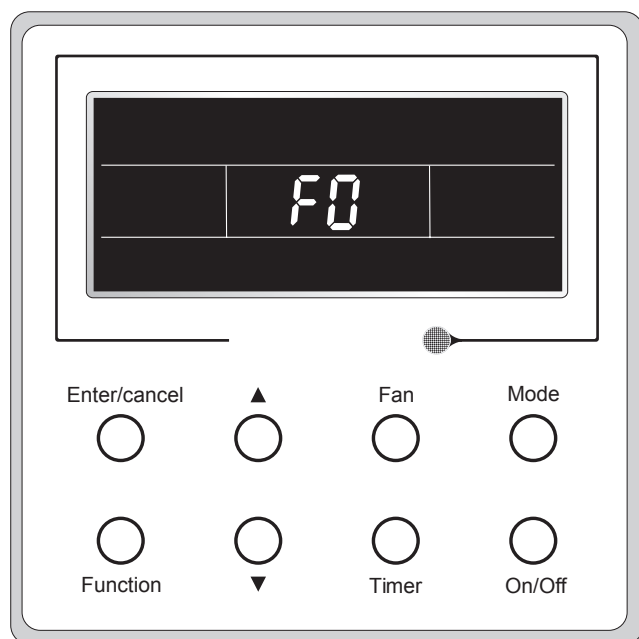
### 4.3 Demontaż regulatora przewodowego



## 5. Wyświetlanie błędów

W przypadku wystąpienia błędu podczas pracy systemu, na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony kod błędu, jak pokazano na Rys. 21. W razie wystąpienia kilku błędów jednocześnie, kody tych błędów będą wyświetlane cyklicznie.

**Uwaga:** W przypadku wystąpienia błędu, należy wyłączyć urządzenie i skontaktować się z profesjonalnie wykwalifikowanym personelem.



| Błąd   | Kod błędu | Błąd   | Kod błędu |
|--|-----------|--|-----------|
| Czujnik temperatury powietrza powrotnego rozarty/zarty                     | F1        | Błąd komunikacji płytki napędu                                     | P6        |
| Czujnik temperatury parownika rozarty/zarty                                | F2        | Zabezpieczenie sprężarki przed przegrzaniem                        | H3        |
| Czujnik temperatury zaworu do cieczy w jednostce wewnętrznej rozarty/zarty | b5        | Jednostka wewnętrzna i zewnętrzna są niedopasowane                 | LP        |
| Czujnik temperatury zaworu do gazu w jednostce wewnętrznej rozarty/zarty   | b7        | Linia komunikacyjna błędnie podłączona lub błąd zaworu rozprężnego | dn        |
| Czujnik temperatury IPM rozarty/zarty                                      | P7        | <b>Running mode conflict</b>                                       | E7        |
| Czujnik temperatury zewnętrznej rozarty/zarty                              | F3        | Awaria pompy   | Fo        |
| Czujnik temperatury w rurze skraplacza jednostki zewnętrznej rozarty/zarty | F4        | Odmrażanie lub powrót oleju  | ⌘         |
| Czujnik temperatury zrzutu rozarty/zarty                                   | F5        | Wymuszone odmrażanie   | H1        |
| Błąd komunikacji pomiędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną                | E6        | Błąd przy uruchamianiu sprężarki                                   | Lc        |
| Zabezpieczenie podnapięciowe szyny stałoprądowej                           | PL        | Zabezpieczenie przed wysoką temperaturą zrzutu                     | E4        |
| Zabezpieczenie nadnapięciowe szyny stałoprądowej                           | PH        | Zabezpieczenie przed przeciążeniem                                 | E8        |
| Błąd obwodu wykrywania prądu fazowego sprężarki                            | U1        | Zabezpieczenie nadprądowe całego zespołu                           | E5        |
| Zabezpieczenie sprężarki przed rozmagnesowaniem                            | HE        | Zabezpieczenie przed prądem fazowym                                | P5        |



## 5. Wyświetlanie błędów (ciąg dalszy)

| Błąd   | Kod błędu | Błąd  | Kod błędu |
|--|-----------|---|-----------|
| Zabezpieczenie PFC   | Hc        | Desynchronizacja sprężarki  | H7        |
| Zabezpieczenie temperaturowe IPM                                       | P8        | Zabezpieczenie prądowe IPM  | H5        |
| Zabezpieczenie nadmocowe   | L9        | Zabezpieczenie sprężarki przed utratą/zmianą fazy                             | Ld        |
| Zabezpieczenie przed brakiem lub blokadą ładowania układu              | F0        | Częstotliwość ograniczona/zmniejszona zabezpieczeniem prądowym całego zespołu | F8        |
| Błąd ładowania kondensatora  | PU        | Częstotliwość ograniczona/zmniejszona zabezpieczeniem prądowym IPM            | En        |
| Zabezpieczenie przed wysokim ciśnieniem                                | E1        | Częstotliwość ograniczona/zmniejszona wysoką temperaturą zrzutu               | F9        |
| Zabezpieczenie przed niskim ciśnieniem                                 | E3        | Częstotliwość ograniczona/zmniejszona zabezpieczeniem przed zamarzaniem       | FH        |
| Niestateczna praca sprężarki   | LE        | Częstotliwość ograniczona/zmniejszona zabezpieczeniem przed przeciążeniem     | F6        |
| Praca z nadmierną prędkością obrotową                                  | LF        | Częstotliwość ograniczona/zmniejszona zabezpieczeniem temperaturowym IPM      | EU        |
| Błąd czujnika temperatury płytki napędu                                | PF        | Błąd z powodu przepelnienie wodą jednostki wewnętrznej                        | E9        |
| Zabezpieczenie stycznika AC  | P9        | Zabezpieczenie przed zamarzaniem  | E2        |
| Zabezpieczenie przed dryftem temperatury                               | PE        | Nienormalne napięcie AC na wejściu  | PP        |
| Zabezpieczenie podłączenia czujnika                                    | Pd        | Błąd obwodu wykrywania prądu w całym zespole                                  | U5        |
| Błąd spadku napięcia na szynie stałoprądowej                           | U3        | Błąd 4-drogowego zaworu zmiany kierunku przepływu                             | U7        |
| Zabezpieczenie przed błędem wentylatora zewnętrznego 1                 | L3        | Niestabilna praca silnika   | H6        |
| Zabezpieczenie przed błędem wentylatora zewnętrznego 2                 | LA        | Zabezpieczenie silnika PG przez przejściem przez zero                         | U8        |
| Błąd czujnika temperatury na zasysaniu sprężarki                       | dc        | Błąd samoczynnego wyłączenia wentylatora wewnętrznego                         | U0        |
| Błąd komunikacji pomiędzy jednostką wewnętrzną a podłączeniem do sieci | Ln        | Błąd w adresie sieciowym jednostki wewnętrznej                                | y3        |
| Błąd komunikacji pomiędzy jednostką zewnętrzną a podłączeniem do sieci | LM        | Przepelnienie przy przydzielaniu adresu IP                                    | yb        |
| Błąd stały po stronie przyłączenia do sieci                            | y2        |   |           |

Tabela: Znaczenie kodu błędu

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Viessmann sp. z o.o.  
ul. Karkonoska 65  
53-015 Wrocław  
tel.: (071) 36 07 100  
fax: (071) 36 07 101  
[www.viessmann.pl](http://www.viessmann.pl)